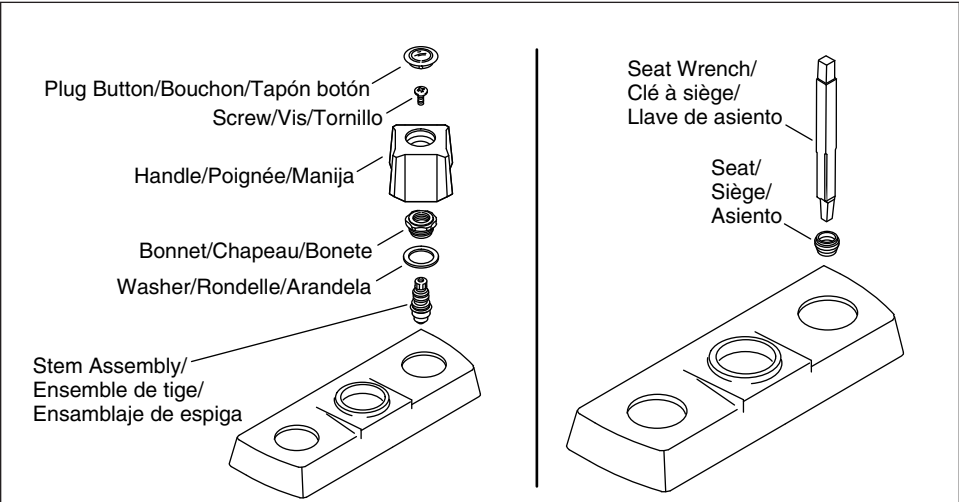




Tools/Outils/Herramientas

• Adjustable wrench • Phillips screwdriver • Seat wrench (21334-A)	• Clé à molette • Tournevis cruciforme • Clé à siège (21334-A)	• Llave de tuercas ajustable • Destornillador Phillips • Llave de asiento (21334-A)
--	--	---

Replace the Valve

- ☐ Turn OFF the water supply.
- ☐ Rotate the handle to the ON position to relieve water pressure.
- ☐ Remove the handle.
- ☐ Loosen and remove the bonnet.
- ☐ Remove and discard the washer.
- ☐ Turn the stem assembly out of the bonnet, and discard. Turn the new stem assembly into the bonnet as far as it will go.
- ☐ Insert the seat wrench (not provided) into the seat. Use an adjustable wrench to turn the seat wrench counterclockwise to loosen the seat. Remove and discard the seat.
- ☐ Apply thread sealant, and position the new seat on the tapered end of the seat wrench.
- ☐ Wrench tighten the seat into the faucet body.
- ☐ Install the new washer over the valve opening.
- ☐ Insert the bonnet and the new stem assembly into the faucet body, and tighten securely.
- ☐ Reinstall the handle.
- ☐ Turn ON the water supply to the faucet, and turn the handle to check for smooth operation.
- ☐ Check for leaks.

Remplacer la vanne

- ☐ Couper l'alimentation en eau.
- ☐ Tourner la poignée sur la position ON (Marche) pour libérer la pression de l'eau.
- ☐ Retirer la poignée.
- ☐ Desserrer et retirer le chapeau.
- ☐ Retirer et jeter la rondelle.
- ☐ Tourner l'ensemble de la tige pour la sortir du chapeau, et jeter. Tourner l'ensemble de tige neuf dans le chapeau aussi loin que possible.
- ☐ Insérer la clé du siège (non fournie) dans le siège. Utiliser une clé à molette pour tourner la clé du siège dans le sens antihoraire pour desserrer le siège. Retirer et jeter le siège.
- ☐ Appliquer du joint d'étanchéité pour filets et positionner le siège neuf sur l'extrémité effilée de la clé du siège.
- ☐ Serrer le siège à la clé dans le corps du robinet.
- ☐ Installer la rondelle neuve par-dessus l'ouverture de la vanne.
- ☐ Insérer le capuchon et l'ensemble de tige neuf dans le corps du robinet et serrer en toute sécurité.
- ☐ Réinstaller la poignée.
- ☐ Ouvrir l'arrivée d'eau au robinet et tourner la poignée pour vérifier le bon fonctionnement.
- ☐ Rechercher des fuites éventuelles.

Cambie la válvula

- ☐ Cierre el suministro de agua.
- ☐ Gire la manija a la posición abierta para liberar la presión del agua.
- ☐ Retire la manija.
- ☐ Afloje y retire el bonete.
- ☐ Retire y deseche la arandela.
- ☐ Gire el ensamblaje de espiga para sacarlo del bonete y deséchelo. Gire el nuevo ensamblaje de espiga para meterlo en el bonete lo más posible.
- ☐ Introduzca la llave de asiento (no se incluye) en el asiento. Use una llave de apriete ajustable para hacer girar la llave de asiento hacia la izquierda para aflojar el asiento. Retire y deseche el asiento.
- ☐ Aplique sellador de roscas y coloque el nuevo asiento en el extremo cónico de la llave de asiento.
- ☐ Apriete con una llave el asiento en el cuerpo de la grifería.
- ☐ Instale la nueva arandela sobre la abertura de la válvula.
- ☐ Introduzca el bonete y el nuevo ensamblaje de espiga en el cuerpo de la grifería, y apriete bien.
- ☐ Vuelva a instalar la manija.
- ☐ Abra el suministro de agua a la grifería y gire la manija para verificar el funcionamiento.
- ☐ Verifique que no haya fugas.

USA/Canada: 1-800-4KOHLER
México: 001-800-456-4537
kohler.com